



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 June 2014
Russian
Original: English

**Пятое созываемое раз в два года совещание
государств для рассмотрения процесса
осуществления Программы действий по
предотвращению и искоренению незаконной
торговли стрелковым оружием и легкими
вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней**
Нью-Йорк, 16–20 июня 2014 года

Проект доклада о работе пятого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней

I. Введение

1. В резолюции 56/24 V Генеральная Ассамблея приветствовала принятие консенсусом Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и постановила созвать не позднее 2006 года конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, сроки и место проведения которой будут определены Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии. Ассамблея постановила также с 2003 года созывать раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях.

2. Во исполнение резолюций 57/72 и 59/86 Генеральной Ассамблеи первые созываемые раз в два совещания были проведены в Нью-Йорке 7–11 июля 2003 года и 11–15 июля 2005 года. В соответствии с резолюциями 58/241 и 59/86 Ассамблеи 26 июня — 7 июля 2006 года в Нью-Йорке была проведена Конференция Организации Объединенных Наций для рассмотрения прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Во исполнение резолюций 61/66 и 62/47 14–18 июля 2008 года было проведено третье созываемое раз в два года сове-



щение, а во исполнение резолюций 63/72 и 61/50 14–18 июня 2010 года было проведено четвертое совещание. Во исполнение резолюции 65/64 и 66/47 27 августа — 7 сентября 2012 года в Нью-Йорке была проведена вторая Конференция для рассмотрения прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

3. В резолюции 67/58 Генеральная Ассамблея постановила в соответствии с графиком встреч на 2012–2018 годы, согласованным на второй обзорной конференции, провести, согласно соответствующему положению Программы действий, в 2014 и 2016 годах в Нью-Йорке созываемое раз в два года совещание государств продолжительностью в одну неделю, а в 2015 году — совещание правительственных экспертов открытого состава продолжительностью в одну неделю для рассмотрения вопроса о полном и эффективном осуществлении Программы действий.

4. В резолюции 68/46 Генеральная Ассамблея постановила провести следующее созываемое раз в два года совещание государств в Нью-Йорке 16–20 июня 2014 года.

II. Организационные вопросы

A. Открытие и продолжительность совещания

5. Пятое созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней было проведено в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 16–20 июня 2014 года. В ходе совещания было проведено [...] пленарных заседаний, на которых был рассмотрен процесс осуществления Программы действий.

6. Функции Секретаря пятого созываемого раз в два года совещания выполнял Кэндзи Накано, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Поддержку по основным вопросам оказывало Управление по вопросам разоружения.

7. Пятое созываемое раз в два года совещание открыла заместитель Высокого представителя по вопросам разоружения Вирджиния Гамба, которая выступила с заявлением. Кроме того, г-жа Гамба провела выборы Председателя совещания.

B. Должностные лица

8. На 1-м заседании 16 июня 2014 года путем аккламации были избраны следующие должностные лица:

Председатель:

г-н Захир **Танин** (Афганистан)

Заместители Председателя:

Алжир, Аргентина, Гватемала, Германия, Иран (Исламская Республика), Колумбия, Либерия, Марокко, Новая Зеландия, Пакистан, Португалия, Республика Молдова, Румыния и Чешская Республика.

С. Утверждение повестки дня

9. Также на 1-м заседании была утверждена следующая повестка дня (A/CONF.192/BMS/2014/L.1):

1. Открытие совещания Высоким представителем по вопросам разоружения.
2. Выборы Председателя.
3. Заявление Председателя.
4. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
5. Выборы других должностных лиц совещания.
6. Рассмотрение процесса осуществления Программы действий во всех ее аспектах на национальном, региональном и глобальном уровнях, в том числе вопроса об управлении запасами, включая меры по обеспечению физической безопасности стрелкового оружия и легких вооружений.
7. Рассмотрение процесса осуществления Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения.
8. Международное сотрудничество и помощь в целях полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию, включая:
 - а) наращивание потенциала, включая учебную подготовку;
 - б) передачу технологии и оборудования.
9. Прочие вопросы и темы, имеющие важное значение для осуществления Программы действий.
10. Рассмотрение проекта заключительного документа.
11. Рассмотрение и утверждение доклада о работе совещания.

10. На том же заседании была принята программа работы (A/CONF.192/BMS/2014/L.2).

D. Правила процедуры

11. Также на 1-м заседании было принято решение применять *mutatis mutandis* правила процедуры Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (A/CONF.192/L.1).

12. На том же заседании в соответствии с пунктами (a) и (b) правила 63 правил процедуры было принято решение об участии неправительственных организаций в работе пятого созываемого раз в два года совещания.

E. Документация

13. Документация пятого созываемого раз в два года совещания приводится в документе A/CONF.192/BMS/2014/INF[...].

14. Пятому созываемому раз в два года совещанию на добровольной основе представили свои национальные доклады об осуществлении Программы действий следующие [...] государства:

III. Ход работы

A. Рассмотрение процесса осуществления Программы действий по всем ее аспектам на национальном, региональном и глобальном уровнях, в том числе вопроса об управлении запасами, включая меры по обеспечению физической безопасности стрелкового оружия и легких вооружений

15. [...]

B. Рассмотрение процесса осуществления Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения

16. [...]

C. Международное сотрудничество и помощь в целях полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию

1. Нарращивание потенциала, включая учебную подготовку
2. Передача технологии и оборудования

[...]

**D. Прочие вопросы и темы, имеющие важное значение
для осуществления Программы действий**

[...]

IV. Утверждение проекта заключительного документа

17. На 9-м заседании 20 июня 2014 года по пункту 10 повестки дня было принято решение включить в настоящий доклад итоговые документы по пунктам 6–9 повестки дня.

V. Утверждение доклада

18. На своем 10-м заседании 20 июня 2014 года участники рассмотрели и утвердили проект доклада о работе пятого созываемого раз в два года совещания (A/CONF.192/BMS/2014/L.3). Итоговый документ пятого созываемого раз в два года совещания гласит: [...]
